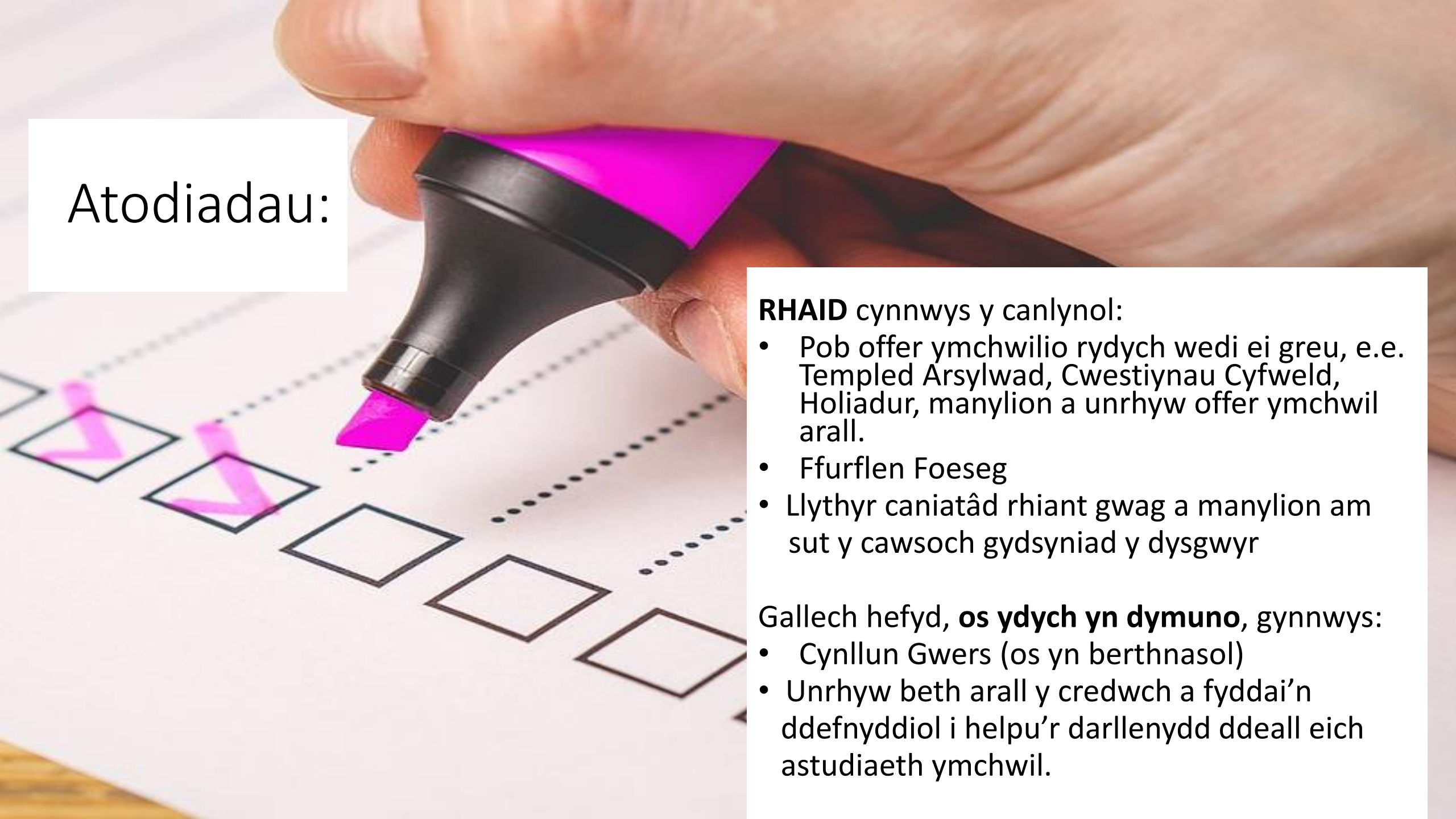




ECAD6010C: Sesiwn 12
Moeseg



Atodiadau:

RHAID cynnwys y canlynol:

- Pob offer ymchwilio rydych wedi ei greu, e.e. Templod Arsyllwad, Cwestiynau Cyfweld, Holiadur, manylion a unrhyw offer ymchwil arall.
- Ffurflen Foeseg
- Llythyr caniatâd rhiant gwag a manylion am sut y cawsoch gydsyniad y dysgwyr

Gallech hefyd, **os ydych yn dymuno**, gynnwys:

- Cynllun Gwers (os yn berthnasol)
- Unrhyw beth arall y credwch a fyddai'n ddefnyddiol i helpu'r darllenydd ddeall eich astudiaeth ymchwil.



Taflenni Gwybodaeth

- Beth mae'r ymchwil yn ceisio ei ddarganfod
- Pwrpas yr ymchwil
- Pwy sy'n ei gyflawni
- Beth yn union fydd disgwyl i'r cyfranogwyr wneud
- Sut y bydd y wybodaeth yr ydych yn ei darparu yn cael ei chofnodi
- Beth fydd yn digwydd wedyn i'r data
- Pa raddau o gyfrinachedd ac anhysbysrwydd a roddir
- Sut y bydd y wybodaeth yn cael ei dadansoddi
- Sut yr adroddir ar y canfyddiadau
- Pwy fydd yn gweld canlyniadau'r astudiaeth



Cwblhau'r Ffurflen Foese

Adran A

ADRAN A: Amdanoch Chi (Prif Ymchwilydd)

1	Enw Llawn:				
2	Ticiwch bob blwch sy'n berthnasol:	Aelod o'r staff:	☐	Cymrawd ymchwil anrhydeddus:	☐
3	Myfyriwr Israddedig	☐	Myfyriwr Ôl-raddedig a Addysgir	☐	Myfyriwr Ymchwil Ôl-raddedig
4	Athrofa/Disgyblaeth Academaidd/Canolfan:	Yr Athrofa			
5	Campws:	Caerfyrddin			
6	Cyfeiriad e-bost:				
7	Rhif Ffôn Cyswllt:				
I fyfyrwyr:					
8	Rhif y Myfyriwr:				
9	Enw'r Aelod Astudio:	BA Addysg Gynradd SAC			
	Enw'r Aelod Arwyddwr Astudiaethau/ Ymchwilywr:	Enw arweinydd y modwl yma (h.y. Julia Holloway)			

Myfyriwr Israddedig

Angen rhoi'ch e-bost Prifysgol yma, nid un personol

Does dim angen i chi lenwi'r bocs yma ar gyfer yr aseiniad hwn.

Adran B

ADRAN B: Cymeradwyaeth ar gyfer Gweithgarwch Ymchwil

1	A yw'r gweithgarwch ymchwil wedi'i gymeradwyo mewn egwyddor? (gweler y Nodiadau Cyfarwyddyd ynglŷn â'r broses gymeradwyo briodol ar gyfer lefelau ymchwil gwahanol gan gategoriâu gwahanol o unigolion)	YDY	☐	NAC YDY	☐
					Dyddiad
2	Os Ydy, nodwch ffynhonnell y gymeradwyaeth (a'r dyddiad os yw'n wybyddus) Mae'n rhaid cael	Pwyllgor Graddau Ymchwil	☐		
3	cymeradwyaeth	Pwyllgor Ymchwil yr Athrofa	☐		
4	ffynhonnell	Arall (noder)	☐		
		cais am gymorth			

Tiwtor y modwl yn y bocs 'Arall' (h.y. Sioned Hughes)

Ydy

Dyddiad –
02/12/22

Adran C

ADRAN C: Deunyddiau Cyfarwyddyd Moesegol Mewnol ac Allanol

	Rhestrwch y dogfennau cyfarwyddyd moesegol craidd y cyfeiriwyd atynt wrth gwblhau'r ffurflen hon (gan gynnwys unrhyw godau moeseg ymchwil penodol i'r ddisgyblaeth, codau moeseg ymchwil penodol i'r lleoliad, a hefyd unrhyw ganllawiau moesegol penodol yn ymwneud â'r fethodoleg arfaethedig). Ticiwch i gadarnhau fod eich cynnig ymchwil yn cydymffurfio â'r codau a'r canllawiau hyn. Gallwch ychwanegu rhesi i'r tabl hwn os oes angen.	
1	Cod Ymarfer Moeseg ac Integredd Ymchwil PCYDDS	☐
2	Polisi Rheoli Data Ymchwil PCYDDS	☐
3	<i>[Rhestrwch unrhyw ddogfennau perthnasol eraill yma]</i>	☐

Ychwanegwch Canllawiau Moeseg
BERA (2018)

Rhowch groes ym mhob bocs.

ADRAN D: Gweithgarwch Ymchwil Cydweithredol Allanol

Adran D

Nac ydy

Ydy

Gadewch popeth
arall yn wag.

1	A yw'r gweithgarwch ymchwil yn cynnwys cydweithwyr y tu allan i'r Brifysgol?		YDY	☐	NAC YDY	☐
2	Os Ydy, rhowch enw'r sefydliad allanol ac enw a manylion cyswllt y prif berson cyswllt a chadarnhad bod y person hwn wedi cydsynio i'w ddata personol gael eu rhannu yn rhan o'r cydweithio hwn:					
3	Sefydliad					
4	Enw'r person cyswllt					
5	Cyfeiriad e-bost y person cyswllt					
6	Ydy'r unigolyn hwn wedi cydsynio i rannu ei fanylion ar y ffurflen hon?		YDY	☐	NAC YDY	☐
7	Ydych chi'n derbyn ysgoloriaeth KESS?		YDW	☐	NAC YDW	☐
8	Ydy eich ymchwil yn cael ei ariannu'n allanol?		YDY	☐	NAC YDY	☐
9	Ydych chi wedi'ch cyflogi'n benodol i ymgymryd â'r ymchwil hwn naill ai am dâl neu'n wirfoddol?	Gwirfoddol	YDW	☐	NAC YDW	☐
10		Cyflogedig	YDW	☐	NAC YDW	☐
11	A yw'r ymchwil yn cael ei wneud o fewn un o Partneriaethau Dysgu Proffesiynol yr Athrofa (PDPA) PCYDDDS sy'n bod yn barod?		YDY	☐	NAC YDY	☐
12	Mae caniatâd i ymgymryd â'r ymchwil wedi'i roi gan y sefydliad partner	(Os YDY atodwch gopi) Os NA ni all y cais fynd yn ei flaen	YDY	☐	NAC YDY	☐

Adran E

Rhowch deitl eich
ymchwiliad yma,
sef y cwestiwn
ymchwil

ADRAN E: Manylion y Gweithgarwch Ymchwil

1	Teitl dangosol:		
2	Dyddiad cychwyn arfaethedig:	Does dim angen llenwi'r bocs yma	Dyddiad gorffen arfaethedig:
			Fel arfer, y ddyddiad cyflwyno sy'n mynd yma, sef Chwefror 27
3	Cyflwyniad i'r Ymchwil (uchafswm o 300 o eiriau)		
Gwnewch yn siŵr eich bod yn ysgrifennu ar gyfer <u>Cynulleidfa Anarbenigol</u> wrth amlinellu eich ymateb i'r tri phwynt isod:			
• <i>Pwrpas y Gweithgarwch Ymchwil</i> • <i>Cwestiwn Ymchwil Arfaethedig</i> • <i>Nodau'r Gweithgarwch Ymchwil</i> • <i>Amcanion y Gweithgarwch Ymchwil</i> Dangoswch, yn gryno, sut mae <u>Ymchwil Cyfredol</u> wedi arwain y gweithgarwch arfaethedig ac esboniwch • <i>Beth fydd y gweithgarwch ymchwil yn ei ychwanegu at y corff gwybodaeth</i> • <i>Sut mae'n mynd i'r afael â maes o bwys.</i>			

Cymrwch sylw o'r frawddeg hon – cynulleidfa **anarbenigol**, h.y. bydd angen i chi allu esbonio'ch gwaith i rywun sy'n gweithio mewn maes arall

Adran E

Angen rhoi
rhywbeth ym
mhob bocs.

Argymhelliad:
Pwyntiau Bwled
(Pwrpas, Cwestiwn,
Nodau ac Amcanion
Ymchwil)

Dyma ble fyddwch chi'n rhoi'r
darnau bach rydych wedi bod
yn ysgrifennu yn ystod y
modwl – astudiaeth achos,
offer ymchwilio (e.e. cyfweiliad,
arsylwi, holiadur; model
adfyfrio)

Sut i'w rhoi yn ymchwil	
4	Pwrpas y Gweithgarwch Ymchwil (dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)
5	Cwestiwn Ymchwil Yr un cwestiwn a'r un rydych wedi rhoi ym mocs Adran E:1. (dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)
6	Nodau'r Gweithgarwch Ymchwil (dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)
7	Amcanion y Gweithgarwch Ymchwil (dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)
8	Dulliau arfaethedig (uchafswm o 600 o eiriau) Rhowch grynodedd byr o'r holl ddulliau y gellid eu defnyddio yn y gweithgarwch ymchwil, gan ei gwneud yn glir pa dechnegau penodol fydd o bosibl yn cael eu defnyddio. Os ystyrir yn ddiweddarach bod dulliau heblaw am y rhai a restrwyd yn yr adran hon yn briodol, bydd angen cymeradwyaeth foesebol ychwanegol ar gyfer y dulliau hynny.

Section E:

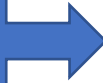
This should include what sort of data you intend to collect and how you intend to collect it and analyse it. DO NOT EXCEED THIS LIMIT OR THE FORM WILL BE RETURNED TO YOU FOR REWORKING.

Any audio/video recordings of interviews with participants are classified as Personal Data under GDPR/DPA2018. If you intend to use these then note this in section J,

6	Objectives of Research Activity (this box should expand as you type)
	Proposed methods (maximum 600 words) Provide a <u>brief summary</u> of all the methods that may be used in the research activity, making it clear what specific techniques may be used. If methods other than those listed in this section are deemed appropriate later, additional ethical approval for those methods will be needed. You do not need to justify the methods <u>here</u> , but should instead describe how you intend to collect the data necessary for you to complete your project.
7	 (this box should expand as you type)

Adran E

Disgrifiad o'r ysgol (ond ni ddylid enwi'r ysgol)



	(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)
	Dulliau arfaethedig (uchafswm o 600 o eiriau) Rhowch grynodedb byr o'r holl ddulliau y gellid eu defnyddio yn y gweithgarwch ymchwil, gan ei gwneud yn glir pa dechnegau penodol fydd o bosibl yn cael eu defnyddio. Os ystyrir yn ddiweddarach bod dulliau heblaw am y rhai a restrwyd yn yr adran hon yn briodol, bydd angen cymeradwyaeth foesegol ychwanegol ar gyfer y dulliau hynny. Nid oes angen i chi gyfiawnhau'r dulliau yma, ond yn hytrach dylech ddisgrifio sut rydych chi'n bwriadu casglu'r data sydd eu hangen i gwblhau eich prosiect.
7	(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)
	Lleoliad y gweithgarwch ymchwil Nodwch yr holl leoliadau lle cynhelir y gweithgarwch ymchwil.
8	(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)
	Gweithgarwch ymchwil y tu allan i'r DU Os cynhelir gweithgarwch ymchwil dramor, chi sy'n gyfrifol am sicrhau y cydymffurfir ag ystyriaethau moesegol lleol ac y ceisir y caniatâd perthnasol. Nodwch unrhyw ganllawiau lleol sy'n bodoli (e.e. gan gymdeithasau proffesiynol lleol/cymdeithasau dysgedig/prifysgolion) a nodwch a yw'r rhain yn cynnwys amodau moesegol y tu hwnt i'r hyn sy'n arferol yn y DU (rhowch fanylion unrhyw drwyddedau neu ganiatâd sydd eu hangen). Yn ogystal nodwch a oes unrhyw faterion moesegol penodol yn codi yn sgil y cyd-destun lleol lle cynhelir y gweithgarwch ymchwil, er enghraifft, materion diwylliannol a/neu gyfreithiol sensitif neu achosion lle mae'r cyfranogwyr yn agored i niwed. Os ydych chi'n byw yn y wlad ble byddwch yn gwneud yr ymchwil yna nodwch hyn.

10. NAC OES

Edrychwch ar eich cwestiwn ymchwil.

Ticiwch y rhai sy'n berthnasol. Esboniwch sut mae'ch ymchwil yn bwrw rhai o'r nodau hyn.

<https://www.futuregenerations.wales/wp-content/uploads/2017/01/wfg-essentials-guide-cy.pdf>

(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)

10	Defnyddio dogfennau nad ydynt wedi'u cyhoeddi: A oes unrhyw rai o'r dogfennau NAD ydynt ar gael yn gyhoeddus?	NAC OES	☐
		OES	☐
11	Os Oes, rhowch fanylion yma o'r modd y byddwch yn cael mynediad at ddogfennaeth benodol nad yw ar gael yn gyhoeddus a bod hyn yn unol â chyfraith diogelu data gyfredol y wlad dan sylw a Chymru a Lloegr.		
(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)			

	A yw eich ymchwil yn ymwneud ag un neu fwy o saith nod Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015?	YDY	NAC YDY
12	Cymru lewyrchus	☐	☐
13	Cymru gydnerth	☐	☐
14	Cymru iachach	☐	☐
15	Cymru sy'n fwy cyfartal	☐	☐

Ebril 2022

4 PG2 Ffurflen Gais am Gymeradwyaeth Foesegol



FFURFLEN PG2 / E1

16	Cymru o gymunedau cydlynus	☐	☐
17	Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu	☐	☐
18	Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd-eang	☐	☐
19	Os atebwyd YDY i unrhyw rai o'r uchod, rhowch fanylion:		
(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)			

Adran F

ADRAN F: Cwmpas y Gweithgarwch Ymchwil

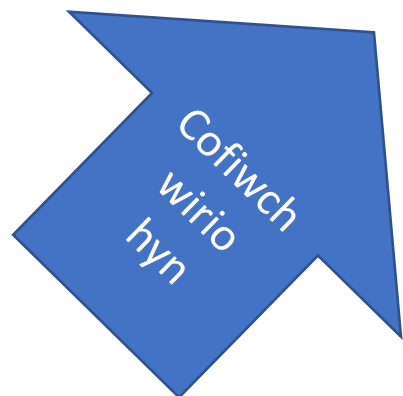
Dylai unrhywbeth sydd a
'Bydd' gael ei drafod yn y
rhan am ddulliau ymchwil.

1	Fydd y gweithgarwch ymchwil yn cynnwys:	BYDD	NA FYDD
2	Defnyddio holiadur neu offeryn ymchwil tebyg?	☐	☐
3	Defnyddio cyfweiliadau?	☐	☐
4	Defnyddio dyddiaduron?	☐	☐
5	Arsylwi ar gyfranogwyr a hwythau'n ymwybodol o hynny?	☐	☐
6	Arsylwi ar gyfranogwyr a hwythau ddim yn ymwybodol o hynny?	☐	☐
7	Defnyddio recordio fideo neu sain?	☐	☐
8	Mynediad i wybodaeth bersonol neu gyfrinachol heb gydsyniad penodol y cyfranogwyr?	☐	☐
9	Defnyddio unrhyw gwestiynau, ysgogiadau prawf neu gyflwyniad a allai, ym mhrofiad rhai, achosi niwed / tramgwydd corfforol, meddyliol neu emosiynol?	☐	☐
10	Cyflawni unrhyw weithredoedd a allai achosi embaras neu effeithio ar hunan-barch?	☐	☐
11	Ymchwilio i gyfranogwyr sy'n ymwneud â gweithgareddau anghyfreithlon?	☐	☐
12	Defnyddio gweithdrefnau sy'n cynnwys twyll?	☐	☐
13	Rhoi unrhyw sylwedd, cyfrwng neu blasebo?	☐	☐

Byddwch yn ofalus i ateb 'Bydd' i'r un cywir.

Adran G

ADRAN G: Cyfranogwyr Arfaethedig



1	Pwy yw'r cyfranogwyr arfaethedig:	IE	NA
2	Myfyrwyr neu staff yn y Brifysgol?	☐	☐
3	Oedolion (dros 18 oed ac sy'n gymwys i gydsynio)?	☐	☐
4	Oedolion agored i niwed?	☐	☐
5	Plant a Phobl Ifanc dan 18 oed? (Bydd angen cydsyniad Rhiant, Gofalwr neu Warcheidwad)	☐	☐
6	Carcharorion?	☐	☐
7	Troseddwyr ifanc?	☐	☐
8	Y rhai y gellid ystyried bod ganddynt berthynas arbennig o ddibynnol â'r ymchwilydd neu gyfryngwr (<u>gatekeeper</u>)?	☐	☐
9	Pobl sy'n ymwneud â gweithgareddau anghyfreithlon?	☐	☐
10	Eraill (nodwch yn benodol unrhyw grŵp nad ydynt <u>efallai'n</u> gallu rhoi cydsyniad). Nodwch nhw yma a thicio'r blwch priodol		

Adran G

	Niferoedd a ffynhonnell y cyfranogwyr Rhowch amcangyfrif o'r nifer disgwylidig o gyfranogwyr. Sut byddwch chi'n canfod cyfranogwyr a sut cânt eu recriwtio?	
10	Faint o gyfranogwyr a ddisgwylir?	(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)
11	Pwy fydd y cyfranogwyr?	(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)
12	Sut byddwch chi'n canfod y cyfranogwyr?	(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)

- Ystyriwch nifer y cyfranogwr, e.e. nifer y byddwch yn arsylwi; nifer y bydd yn cael eu cyfweld; nifer y bydd yn cwblhau'r holiadur
- Nodwch pwy fydd y cyfranogwr, e.e. disgyblion blwyddyn 3 (7-8 oed)
- Esboniwch sut y byddwch yn dewis y cyfranogwyr/sampl

	Gwybodaeth i gyfranogwyr:	BYDDAF	NA FYDDAF	AMH.
13	A fyddwch chi'n disgrifio'r prif weithdrefnau ymchwil i gyfranogwyr ymlaen llaw, fel eu bod yn cael gwybod beth i'w ddisgwyl?	☐	☐	☐
14	A fyddwch chi'n dweud wrth y cyfranogwyr fod eu cyfranogiad yn wirfoddol?	☐	☐	☐
15	A fyddwch chi'n cael cydsyniad ysgrifenedig gan y rhai sy'n cymryd rhan?	☐	☐	☐
16	A fyddwch chi'n egluro wrth y cyfranogwyr na fydd gwybodaeth yn rhan yn yr ymchwil yn effeithio ar eu triniaeth neu berthnasol)?	☐	☐	☐
17	Os yw'r ymchwil yn arsylwadol, a fyddwch chi'n gofyn i gyfranogwyr am eu cydsyniad i gael eu harsylwi?	☐	☐	☐
18	A fyddwch chi'n dweud wrth y cyfranogwyr eu bod yn gallu tynnu'n ôl o'r ymchwil ar unrhyw adeg ac am unrhyw reswm?	☐	☐	☐

Os rydych yn gweithio gyda phlant ifanc, byddwch yn ofalus gyda hwn.

Ebril 2022

6 PG2 Ffurflen Gais am Gymeradwyaeth Foesegol



FFURFLEN PG2 / E1

19	Gyda holiaduron, a fyddwch chi'n rhoi'r dewis i gyfranogwyr i hepgor cwestiynau nad ydynt am eu hateb?	☐	☐	☐
20	A fyddwch chi'n dweud wrth y cyfranogwyr yr ymdrinnir â'u data yn gwbl gyfrinachol ac, os cânt eu cyhoeddi, na ellir eu hadnabod fel eu data hwy?	☐	☐	☐
21	A fyddwch yn cynnal ôl-drafodaeth gyda'r cyfranogwyr wedi iddynt gymryd rhan, mewn modd sy'n briodol i'r math o ymchwil a gynhaliwyd?	☐	☐	☐
22	Os atebwyd NA FYDDAF i unrhyw rai o'r cwestiynau uchod, rhowch eglurhad			
	(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)			

	Gwybodaeth i gyfranogwyr:	BYDD	NA FYDD	AMH.
24	A fydd pob cyfranogwr yn cael ei dalu?	☐	☐	☐
25	A fydd offer trydanol arbenigol neu offer arall yn cael ei ddefnyddio gyda'r cyfranogwyr?	☐	☐	☐
26	A fydd unrhyw fuddiannau ariannol neu fuddiannau eraill i'r ymchwilydd neu'r Brifysgol yn deillio o'r astudiaeth hon?	☐	☐	☐
27	A fydd y gweithgarwch ymchwil yn cynnwys camarwain cyfranogwyr yn fwriadol mewn unrhyw fodd, neu guddio nodau penodol yr astudiaeth yn rhannol neu'n llawn?	☐	☐	☐
28	Os atebwyd BYDD i unrhyw gwestiwn, rhowch fanylion llawn			

Adran H

Dyma'r adran mwyaf heriol. Angen i chi lenwi rhannau 4, 6 a 7.

Mae'r nodiadau cyfarwyddyd yn dwneud: **Adran H: Risgiau a Ragwelir**
Mae lefel o risg yn gysylltiedig â phob ymchwil. Bydd yr atebion a roddwch i gwestiynau yn yr adran hon yn cael eu hadolygu i sicrhau fod gennych ddealltwriaeth briodol o'r math o risgiau dan sylw a sut y gallwch liniaru effeithiau'r risgiau hyn.

Meddylwch yn ofalus iawn ynghylch sut y gallai eich gweithredoedd/ cwestiynau/trafodaethau effeithio ar y bobl rydych yn eu cynnwys fel cyfranogwyr. Mae'n bosibl y byddwch chi'n ystyried y risg yn un bach ond byddai'n dal i fod yn risg. Mae gan sawl math o gwestiwn y potensial o wneud ymatebwyr yn llai hapus â'u bywyd / swydd; mae angen i chi adnabod a cheisio lleddfu effeithiau o'r fath. (Gweler y sleid nesa'.)

ADRAN H: Risgiau a Ragwelir

1	Amlinellwch unrhyw risgiau a ragwelir a allai gael effaith niweidiol ar unrhyw rai o'r cyfranogwyr, yr ymchwilwyr a/neu'r Brifysgol, a'r camau a gymerir i fynd i'r afael â nhw. Os ydych wedi cwblhau asesiad risg llawn (er enghraifft fel sy'n ofynnol gan labordy, neu gydweithiwr ymchwil allanol) gallwch atodi'r asesiad hwnnw i'r ffurflen hon.		
2	A oes asesiad risg llawn wedi'i gwblhau a'i atodi?	Oes	☐
		Nac oes	☐
3	Risgiau i'r cyfranogwyr Er enghraifft: gofid emosiynol, datgeliad ariannol, niwed corfforol, trosglwyddo data personol, gwybodaeth sefydliadol sensitif		
4	Risg i'r Cyfranogwr:	Sut byddwch chi'n lleihau'r Risg i'r Cyfranogwr?	
	(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)	(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)	
5	Os ydych chi gweithgarwch ymchwil yn cynnwys pynciau sensitif neu bynciau sy'n peri gofid neu gynydd (e.e. gweithgarwch rhywiol, defnydd o gyffuriau) neu faterion sy'n debygol o ddatgelu gwybodaeth sy'n galw am weithredu pellach (e.e. gweithgarwch troseddol), rhowch fanylion y gweithdrefnau i ddelio â'r materion hyn, gan gynnwys unrhyw gefnogaeth/gyngor (e.e. rhifau llinellau cymorth) a gynigir i'r cyfranogwyr. Sylwer, lle bo hynny'n berthnasol, y dylai gweithdrefnau cydsynio ei gwneud yn glir os darganfyddir rhywbeth sydd, neu a allai fod, yn anghyfreithlon yn ystod prosiect, ei bod yn bosibl y bydd angen ei ddatgelu i'r awdurdodau priodol		
	(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)		

Adran H:

Mae risg i **bob** ymchwil os yw'n cynnwys cyfranogwyr. Peidiwch â rhoi 'Amherthnasol'

Mae risg i **bob** ymchwil. Rhaid nodi y risgiau. Peidiwch â rhoi 'Amherthnasol'

Mae risg i **bob** ymchwil. Rhaid nodi y risgiau. Peidiwch â rhoi 'Amherthnasol'

Bydd angen i chi esbonio sut y byddwch yn **lleihau** (mitigate) **pob** risg ydych wedi ei nodi uchod.

		oes
2	Risgiau i'r cyfranogwyr Er enghraifft: iechyd a diogelwch penodol i'r sector, gofid emosiynol, datgeliad ariannol, niwed corfforol, trosglwyddo data personol, gwybodaeth sefydliadol sensitif	
	Risg i'r cyfranogwyr: (dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)	Sut y byddwch yn lleihau'r risg i'r cyfranogwyr: (dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)
3	Os yw'r gweithgarwch ymchwil yn cynnwys pynciau sensitif neu bynciau sy'n peri gofid neu gwyilydd (e.e. gweithgarwch rhywiol, defnydd o gyffuriau) neu faterion sy'n debygol o ddatgelu gwybodaeth sy'n galw am weithredu pellach (e.e. gweithgarwch troseddol), rhowch fanylion y gweithdrefnau i ddelio â'r materion hyn, gan gynnwys unrhyw gefnogaeth/gyngor (e.e. rhifau llinellau cymorth) a gynigir i'r cyfranogwyr. Sylwer, lle bo hynny'n berthnasol, y dylai gweithdrefnau cydsynio ei gwneud yn glir os darganfyddir rhywbeth sydd, neu a allai fod, yn anghyfreithlon yn ystod prosiect, ei bod yn bosibl y bydd angen ei ddatgelu i'r awdurdodau priodol	

Ebril 2022

7

PG2 Ffurflen Gais am Gymeradwyaeth Foesegol



Prifysgol Cymru
Y Drindod Dewi Sant
University of Wales
Trinity Saint David

FFURFLEN PG2 / E1

	(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)	
4	Risgiau i'r ymchwilydd Er enghraifft: iechyd a diogelwch personol, niwed corfforol, gofid emosiynol, risg o gyhuddiad o niwed/ anwedduster, gwrthdaro buddiannau	
	Risg i'r ymchwilydd: (dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)	Sut y byddwch yn lleihau'r risg i'r ymchwilydd: (dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)
5	Risgiau i'r Brifysgol/sefydliad Er enghraifft: cyhoeddusrwydd gwael, colled ariannol, diogelu data	
	Risg i'r Brifysgol: (dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)	Sut y byddwch yn lleihau'r risg i'r brifysgol: (dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)
6	Risgiau amgylcheddol Er enghraifft: gollwng llygryddion yn ddamweiniol, niwed i ecosystemau lleol	
	Risg i'r amgylchedd: (dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)	Sut y byddwch yn lleihau'r risg i'r amgylchedd: (dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)

Risgiau i'r cyfranogwyr:

Gallech gynnwys:

- effeithio ar hunan-barch disgyblion trwy beidio â chael eu dewis fel cyfranogwr yn yr ymchwil;
- gall disgyblion deimlo dan bwysau i roi ateb 'cywir' i'r cwestiynau;
- materion diogelu;
- anhysbysrwydd.



Risgiau i'r ymchwilydd:

Gallech gynnwys:

- honiadau gan ddisgyblion yn yr ystafell ddosbarth wrth gwblhau'r ymchwil;
- posibilrwydd o gael eu cyhuddo o ffafriaeth gan ddisgyblion nad ydyn nhw'n rhan o'r grŵp ffocws;
- cyhuddo gwneuthuriad neu ffugio data;
- gwrthdaro posibl, gogwydd posibl wrth gofnodi data oherwydd perthynas yr athro â'r disgyblion.



Risgiau i'r brifysgol:

Gallech gynnwys:

- yr angen i gynnal enw da'r brifysgol;
- peidio â ffugio unrhyw ddata a allai effeithio ar gynrychiolaeth a safonau'r brifysgol;
- peidio ag ymddwyn mewn ffordd a allai effeithio ar y berthynas rhwng yr ysgol a'r brifysgol.





Canlyniadau Niweidiol:

Dylech fynd i'r afael â'r holl faterion rydych chi wedi'u codi yn y pedwar blwch uchod.

Gallech gynnwys:

- ymddwyn mewn modd proffesiynol;
- peidio â ffugio data;
- cymryd y camau priodol i gael gwared ar ddata amrwd pan fydd wedi'i ddadansoddi;
- arbed data amrwd ar liniaduron a ddiogelir gan gyfrinair a'i ategu i yriant y Brifysgol sydd â digon o ddiogelwch wal dân;
- esbonio'n glir i'r cyfranogwyr eu hawliau i gymryd rhan a thynnu'n ôl o'r ymchwil;
- gweithredu yn unol â chanllawiau a nodir yng Nghod Ymarfer Moeseg ac Uniondeb Ymchwil BERA ac YDDS

Adran I

ADRAN I: Adborth, Cydsyniad a Chyfrinachedd

1	Adborth Pa ôl-drafodaeth ac adborth a ddarperir i'r cyfranogwyr, sut y gwneir hyn a phryd?
	Gall cyfranogwyr ofyn am adborth. Sut fyddwch yn delio gyda hyn? <i>(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)</i>
2	Cydsyniad gwybodus Disgrifiwch y trefniadau i hysbysu darpar gyfranogwyr, cyn iddynt roi cydsyniad, o'r hyn mae'n ei olygu i gymryd rhan. Disgrifiwch y trefniadau i gyfranogwyr roi cydsyniad llawn cyn i'r gwaith o gasglu data ddechrau. Os yw'n amhriodol cael cydsyniad yn y modd hwn, eglurwch sut y ceir cydsyniad a sut y cofnodir hynny yn unol â deddfwriaeth diogelu data gyfredol.
	<i>(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)</i>
3	Cyfrinachedd / Anhysbysrwydd Nodwch sut y sicrheir cyfrinachedd ac anhysbysrwydd y cyfranogwyr mewn unrhyw gynnyrch. Os na chynigir anhysbysrwydd, eglurwch pam.
	<i>(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)</i>

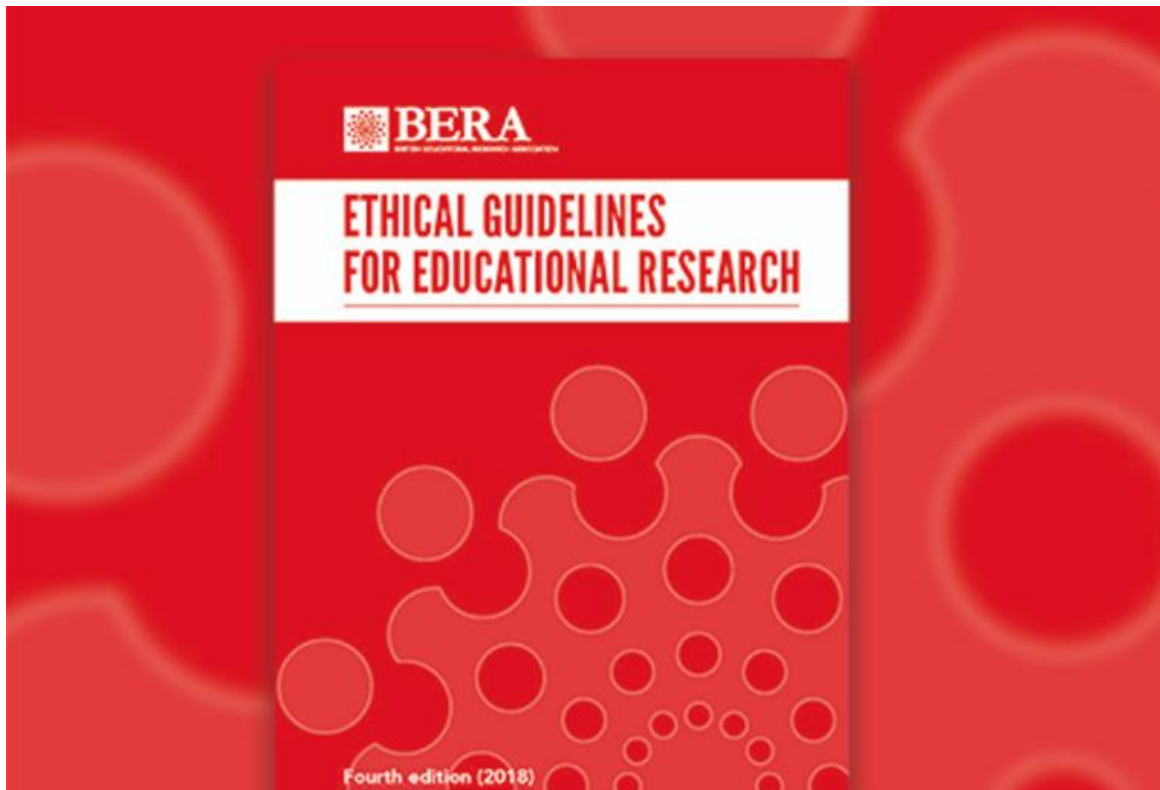
Sut? Fe ddylwch chi fod wedi cwblhau'r rhan yma'n barod.

Angen trafod y ffordd y bydd hyn yn cael ei sicrhau.

Caniatâd/Cydsyniad

Bydd angen i chi nodi sut ydych yn mynd i gael caniatâd gan y rhieni a chydsyniad gan y dysgwyr.

Cyfeiriwch at BERA / UNCRC



Cyfrinachedd/Anhysbysrwydd

Dylech gynnwys:

- Defnyddio ffugenwau (disgybl A);
- Peidio enwi ysgolion.
- Cyfeiriwch at BERA



Adran I:

Mae'n ofynnol i ymchwilyr nodi ar y ffurflen foeseg bod ffurflenni caniatâd yn cael eu rhoi i'r holl gyfranogwyr ac, os yw'r gwaith hwn yn ymwneud â phlant dan 18 oed (dan 18 yn unol â PCYDDS), y gofynnir hefyd i rieni/gwarcheidwaid am eu caniatâd.

Cyfeiriwch yn benodol at **SUT** y sicrheir caniatâd gwybodus, cyfrinachedd ac anhysbysrwydd

Dangos y gwahaniaeth rhwng anhysbysrwydd a chyfrinachedd
Sut bydd cyfranogwyr yn tynnu'n ôl o'r astudiaeth? from the study?

ADRAN I: Adborth, Cydsyniad a Chyfrinachedd

1	Adborth Pa ôl-drafodaeth ac adborth a ddarperir i'r cyfranogwyr, sut y gwneir hyn a phryd?
	<i>(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)</i>
2	Cydsyniad gwybodus Disgrifiwch y trefniadau i hysbysu darpar gyfranogwyr, cyn iddynt roi cydsyniad, o'r hyn mae'n ei olygu i gymryd rhan. Disgrifiwch y trefniadau i gyfranogwyr roi cydsyniad llawn cyn i'r gwaith o gasglu data ddechrau. Os yw'n amhriodol cael cydsyniad yn y modd hwn, eglurwch sut y ceir cydsyniad a sut y cofnodir hynny yn unol â deddfwriaeth diogelu data gyfredol.
	<i>(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)</i>
3	Cyfrinachedd / Anhysbysrwydd Nodwch sut y sicrheir cyfrinachedd ac anhysbysrwydd y cyfranogwyr mewn unrhyw gynnyrch. Os na chynigir anhysbysrwydd, eglurwch pam.

Adran J

ADRAN J: Diogelu a Storio Data

Wrth gwblhau'r adran hon cyfeirwch at Bolisi Rheoli Data Ymchwil y Brifysgol a'r adnoddau helaeth ar dudalennau gwe Rheoli Data Ymchwil y Brifysgol (<http://uwtsd.ac.uk/library/research-data-management/>).

Personal data are data which relate to a living individual who can be identified from that data or from that data and other information which is in the possession of, or is likely to come into the possession of, the data controller and includes any expression of opinion about the individual and any indication of the intentions of the data controller. This includes any other person in respect of the individual (Data Protection Act 1998).

Sensitive Personal Data are defined in the Data Protection Act 1998 as data pertaining to a person's race, ethnic origin, political opinion, religious or similar beliefs, trade union membership, physical or mental health or condition, sexual life, commission or alleged commission of an offence, proceedings for an offence (alleged to have been) committed, disposal of such proceedings or the sentence of any court in such proceedings.

1	A yw'r gweithgarwch ymchwil yn cynnwys data personol (yn ôl diffiniad y Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data 2016 a Deddf Diogelu Data 2018)?	YDY	NAC YDY
	<i>Mae "data personol" yn golygu unrhyw wybodaeth sy'n gysylltiedig â pherson naturiol adnabyddedig neu adnabyddadwy ('testun data'). Mae person naturiol adnabyddadwy yn un y gellir ei adnabod, yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol, yn arbennig wrth gyfeirio at ddynodydd megis enw, rhif adnabod, data lleoliad, dynodydd ar-lein neu at un neu fwy o ffactorau sy'n benodol i hunaniaeth gorfforol, ffisiolegol, enetig, feddyliol, economaidd, ddiwylliannol neu gymdeithasol y person naturiol hwnnw.</i>	☐	☐
2	Os YDY, rhowch ddisgrifiad o'r data ac eglurwch pam mae angen casglu'r data hyn:		
	<i>(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)</i>		
3	A yw'n cynnwys data categori arbennig (yn ôl diffiniad y Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data)?	YDY	NAC YDY
	<i>Mae "Data categori arbennig" yn golygu data personol sensitif sy'n cynnwys gwybodaeth am y testunau data - (a) tras hiliol neu ethnig, (b) safbwyntiau gwleidyddol, (c) credoau crefyddol neu gredoau eraill o natur debyg, (d) aelodaeth o undeb llafur (yn ôl ystyr Deddf yr Undebau Llafur a Chysylltiadau Llafur (Cydgrynhoi) 1992), (e) iechyd neu gyflwr corfforol neu feddyliol, (f) bywyd rhywiol, (g) geneteg, (h) data biometrig (a ddefnyddir i ddibenion adnabod),</i>	☐	☐

Gan rydych chi'n cynllunio ar gyfer cynnal cyfweliad, angen i chi ddweud 'ydy' yma.

Diogelu a Storio Data



This Photo by Unknown Author is licensed under CC BY

	A fydd data o'r gweithgarwch ymchwil (data a gasglwyd, drafftiau'r traethawd ymchwil, neu ddeunyddiau i'w cyhoeddi) yn cael eu storio yn unrhyw rai o'r ffyrdd canlynol:	BYDD	NA FYDD
5	Ffeiliau llaw (h.y. ar bapur)?	☐	☐
6	Cyfrifiaduron y brifysgol?	☐	☐
7	Cyfrifiaduron cwmnïau preifat?	☐	☐
8	Cyfrifiaduron cartref neu bersonol eraill?	☐	☐
9	Gliniaduron / CDs / disgyrwyrr cludadwy / cofbinnau?	☐	☐
10	Storio yn y "cwmwl" neu wefannau?	☐	☐
11	Arall – noder:	☐	☐
12	Yn achos yr holl ddata a storir, eglurwch y mesurau sydd ar waith i sicrhau diogelwch y data a gasglwyd, cyfrinachedd y data, gan gynnwys manylion gweithdrefnau gwneud copi wrth gefn, diogelu â chyfrinair, amgryptio, gwneud yn ddienw a rhoi dan ffugenw:		

Adran J: Diogelu a StorioData

Mae trosglwyddo data yn electronig yn golygu cyfathrebu data rhwng dyfeisiau electronig e.e. un gronfa ddata i'r llall.

NID yw hyn yn golygu arbed gwaith i gofbin USB

- A ydych am archifo'r data?
- Will you archive the data?

	Diogelu Data		
	A fydd y gweithgarwch ymchwil yn cynnwys unrhyw rai o'r gweithgareddau canlynol:	BYDD	NA FYDD
13	Trosglwyddo data electronig mewn unrhyw ffurf?	☐	☐
14	Rhannu data ag eraill yn y Brifysgol y tu allan i'r tîm ymchwil uniongyrchol?	☐	☐
15	Rhannu data â sefydliadau eraill?	☐	☐
16	Allforio data y tu allan i'r Deyrnas Unedig neu fewnforio data o'r tu allan i'r Deyrnas Unedig?	☐	☐
17	Defnyddio cyfeiriadau, codau post, ffacsys, e-byst neu rifau ffôn personol?	☐	☐
18	Cyhoeddi data a allai ganiatáu adnabod unigolion?	☐	☐
19	Defnyddio system rheoli data?	☐	☐
20	Archifo data?	☐	☐
21	Os atebwyd BYDD i unrhyw gwestiwn, rhwngch fanylion llawn, gan egluro sut y caiff hyn ei wneud yn unol â'r Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data a'r Ddeddf Diogelu Data (2018) (ac unrhyw drefn ryngwladol gyfatebol, lle bo'n briodol):		

Adran J: Diogelu a StorioData

Diogelu Data			
	A fydd y gweithgarwch ymchwil yn cynnwys unrhyw rai o'r gweithgareddau canlynol:	BYDD	NA FYDD
13	Trosglwyddo data electronig mewn unrhyw ffurf?	☐	☐
14	Rhannu data ag eraill yn y Brifysgol y tu allan i'r tîm ymchwil uniongyrchol?	☐	☐
15	Rhannu data â sefydliadau eraill?	☐	☐
16	Allforio data y tu allan i'r Deyrnas Unedig neu fewnforio data o'r tu allan i'r Deyrnas Unedig?	☐	☐
17	Defnyddio cyfeiriadau, codau post, ffacsys, e-byst neu rifau ffôn personol?	☐	☐
18	Cyhoeddi data a allai ganiatáu adnabod unigolion?	☐	☐
19	Defnyddio system rheoli data?	☐	☐
20	Archifo data?	☐	☐
21	Os atebwyd BYDD i unrhyw gwestiwn, rhowch fanylion llawn, gan egluro sut y caiff hyn ei wneud yn unol â'r Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data a'r Ddeddf Diogelu Data (2018) (ac unrhyw drefn ryngwladol gyfatebol, lle bo'n briodol):		

Bydd yr holl ddata yn cael ei encryption ac yn cael ei gadw mewn storfa yn y cwmwl ar feddalwedd Office 365 y brifysgol sydd wedi ei ddiogelu gan 'dual authentication'. Bydd unrhyw gofin USB a ddefnyddiwyd i drosglwyddo'r data wedi ei ddiogelu gan gyfrinair. Bydd bob data a drosglwyddir yn cael ei encryption a'i ddiogelu gan gyfrinair. Bydd pob cyfranogwr yn cael rhif unigryw er mwyn sicrhau cyfrinachedd a bydd rhestr o'r rhifau'n cael eu cadw yn ddiogel mewn ffolder wedi ddiogelu gan gyfrinair. Bydd y data'n cael ei storio nes y bydd yr aseiniad wedi ei gwblhau. Ar ôl derbyn adborth fy mod wedi llwyddo yn yr aseiniad, bydd y data yn cael ei ddileu. Yn dilyn rheolau GDPR/DDA (2018), bydd gan hawl gan gyfranogwyr i ofyn am gael gweld y data sy'n berthnasol iddynt, ac mi fydd y data hyn yn cael ei ddileu'n syth os bydd y cyfranogwr yn gofyn am wneud hynny, ac os felly, ni fydd y data'n cael ei ddefnyddio yn y prosiect ymchwil.

Mae hyn **OND** yn berthnasol i'r **DATA CRAIDD** a dylech ystyried yn ofalus pwy ddylai gael mynediad **Yr ymchwilydd** fyddai hwn fel arfer.

O dan amgylchiadau arferol, dylid dinistrio data crai ar y cyfle cyntaf e.e. ar ôl trawsgrifio.

Yr egwyddor allweddol i ymchwilydd ei hystyried yw diogelu anhysbysrwydd cyfranogwyr.

	<i>(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)</i>		
22	Rhestrwch bawb fydd â hawl i weld y data a gynhyrchir trwy'r gweithgarwch ymchwil:		
	<i>(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)</i>		
23	Rhestrwch bawb fydd â rheolaeth o'r data a gynhyrchir trwy'r gweithgarwch ymchwil ac a fydd yn gweithredu fel ceidwad y data:		
	<i>(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)</i>		
24	Rhowch fanylion y trefniadau storio data, yn cynnwys y mesurau diogelwch sydd yn eu lle i ddiogelu'r data, ble caiff y data eu storio, am ba hyd, ac ym mha ffurf. A fydd y data'n cael eu harchifo – os felly, sut ac os na, pam.		
	<i>(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)</i>		
25	Nodwch a fydd eich data'n cael ei storio yng Nghadwrfa Data Ymchwil PCYDDS (gweler https://researchdata.uwtsd.ac.uk/). Os felly, eglurwch. <i>(Yn fwyaf perthnasol i staff academiaidd)</i>		
	<i>(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)</i>		
26	Cadarnhewch eich bod wedi darllen cyfarwyddyd PCYDDS ar reoli data (gweler https://www.uwtsd.ac.uk/library/research-data-management/)	YDW	☐
27	Cadarnhewch eich bod yn ymwybodol bod angen i chi gadw'r holl ddata tan ar ôl i'ch ymchwil ddod i ben neu ddiwedd eich cyllid	YDW	☐

Adran J

	<i>(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)</i>
25	Rhestrwch bawb fydd â hawl i weld y data a gynhyrchir trwy'r gweithgarwch ymchwil:
	Eich enw chi
	<i>(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)</i>
26	Rhestrwch bawb fydd â rheolaeth o'r data a gynhyrchir trwy'r gweithgarwch ymchwil ac a fydd yn gweithredu fel ceidwad y data:
	Eich enw chi
	<i>(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)</i>
27	Rhowch fanylion y trefniadau storio data, yn cynnwys y mesurau diogelwch sydd yn eu lle i ddiogelu'r data, ble caiff y data eu storio, am ba hyd, ac ym mha ffurf. A fydd y data'n cael eu harchifo – os felly, sut ac os na, pam.
	Angen trafod y pwyntiau cyntaf (h.y. storio data, diogelwch, ble? am ba hyd?), ond nid oes angen archifo'r data yn yr achos yma.
	<i>(dylai'r blwch hwn fynd yn fwy wrth i chi deipio)</i>
28	Nodwch a fydd eich data'n cael ei storio yng Nghadwfa Data Ymchwil PCYDDS (gweler

Adran K

ADRAN K: Datganiad

	Mae'r wybodaeth rwyf wedi'i chyflwyno yn gywir ac yn gyflawn hyd eithaf fy ngwybodaeth. Rwyf wedi ceisio nodi unrhyw risgiau a phroblemau sy'n gysylltiedig â'r gweithgarwch ymchwil ac rwyf yn cydnabod f'ymrwmiadau innau a hawliau'r cyfranogwyr. Wrth gyflwyno'r cais hwn cadarnhaf drwy hyn fy mod yn ymrwmo i sicrhau y bydd y gweithgarwch ymchwil a enwir uchod yn bodloni Cod Ymarfer Moeseg ac Integreidd Ymchwil y Brifysgol sydd wedi'i gyhoeddi ar y wefan.: https://www.uwtsd.ac.uk/research/research-ethics/		
1	Llofnod yr Ymgeisydd:		Cofiwch gynnwys y Dyddiad Dyddiad:

Ar gyfer Cyflwyniadau MYFYRWYR:

2	Cyfarwyddwr Astudiaethau/ Goruchwyliwr:		Dyddiad:
3	Llofnod:		

Ar gyfer Cyflwyniadau STAFF:

4	Cyfarwyddwr Academaidd/ Deon Cynorthwyol:		Dyddiad:
5	Llofnod:		

Materion cyffredinol...

Sicrhewch eich bod
yn nodi **'BYDDAF'**,
'NA FYDDAF' neu
'AMH.' ar gyfer pob
cwestiwn.

[illegible]

Yn olaf . . .

Rhestr Wirio: Cwblhewch y rhestr wirio isod i sicrhau eich bod wedi cwblhau'r ffurflen yn unol â'r canllawiau ac wedi atodi unrhyw ddogfennaeth sy'n ofynnol:

Mae'r blwch hwn yn aml wedi'i farcio trwy gamgymeriad

☐	Rwyf wedi darllen y nodiadau cyfarwyddyd a ddarperir cyn cwblhau'r ffurflen.
☐	Rwyf wedi cwblhau HOLL ADRANNAU PERTHNASOL y ffurflen yn llawn.
☐	Cadarnhaf fod y gweithgarwch ymchwil wedi'i gymeradwyo mewn egwyddor.
☐	Rwyf wedi atodi copi o'r gymeradwyaeth derfynol/interim gan sefydliad allanol (Ile bo'n briodol).
☐	Rwyf wedi atodi asesiad risg llawn (Ile bo'n briodol) <i>TICIWCH HWN DIM OND OS YDYCH WEDI ATODI ASESIAD RISG LLAWN</i>
☐	Rwy'n deall mai fy nghyfrifoldeb i yw sicrhau y bydd y gweithgarwch ymchwil a enwir uchod yn bodloni Cod Ymarfer Moeseg ac Integredd Ymchwil y Brifysgol.
☐	Cyn cychwyn casglu data rwy'n deall ei bod yn rhaid i'r holl ddogfennau sydd wedi'u hanelu at ymatebwyr (yn cynnwys taflenni gwybodaeth, ffurflenni cydsynio, holiaduron, rhaglenni cyfweiliadau ac ati) gael eu cadarnhau gan y Cyfarwyddwr Astudiaethau/Goruchwyliwr, y tiwtor modwl neu'r Cyfarwyddwr Academiaidd.

Cofiwch...

- Dilëwch y cyfarwyddiadau o waelod y ffurflen cyn ei chyflwyno neu ei hargraffu.



This Photo by Unknown Author is licensed under [CC BY-SA-NC](#)